

7. Oddz. pers. pers.

DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI

Redakcja i Administracja
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-00.
Administ. czynna od g. 9—12 w p.
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł. 1.—

Prenumerata: Miesięcznie zł. 1.—

Cena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 47 (630)

Łódź, dnia 24 listopada 1931 r.

Rok XIII

Treść numeru: O obniżenie kosztów leczenia w szpitalach dla umysłowo-chorych. — Sprawozdanie Wydziału Kanalizacji i Wodociągów Magistratu m. Łodzi za miesiąc październik 1931 r. — Okólnik Nr. 27. — Kronika miejska. — Ogłoszenia.

O obniżenie kosztów leczenia w szpitalach dla umysłowo-chorych

Memorjał Magistratu m. Łodzi.

Magistrat m. Łodzi wystosował do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, za pośrednictwem Urzędu Wojewódzkiego w Łodzi następujący memorjał w sprawie obniżenia kosztów leczenia w szpitalach dla umysłowo-chorych.

Niemal wszystkie większe ośrodki miejskie coraz bardziej odczuwają ciężar utrzymania i leczenia umysłowo-chorych. Ciężar ten szczególnie dotkliwy jest dla miast województw centralnych, które nie posiadając dostatecznej liczby łóżek szpitalnych dla umysłowo-chorych, zmuszone są korzystać z pomocy zakładów obcych, nie zawsze idących na rękę swym kontrahentom i obliczających koszty zbyt wysokie w stosunku do kosztów własnych, rzeczywistych.

Jak wielki jest ciężar — niechaj świadczy poniższa tabelka dni szpitalnych, przypadających na umysłowo-chorych, leczących się na rachunek łódzkiego samorządu:

1921	—	90,937	1926	—	162,393
1922	—	104,034	1927	—	180,065
1923	—	122,742	1928	—	214,671
1924	—	134,512	1929	—	236,992
1925	—	147,198	1930	—	260,473

Widzimy tu, iż w ciągu dziesięciu zaledwie lat liczba dni szpitalnych, przypadających na umysłowo-chorych, potroiła się.

Podobny stosunek jest i w innych miastach. Aby zjawisko to należycie ocenić — trzeba wziąć pod uwagę przyczyny, które je wywołują. Oto — jak tego dowodzi praktyka — na barki władz miejskich spada obowiązek opiekowania się nie tylko tymi umysłowo-chorymi, którzy są mieszkańcami Łodzi, ale i liczną rzeszą chorych z in-

nych miejscowości. Z różnych bowiem okolic, niekiedy nawet bardzo odległych, przywożeni są do Łodzi umysłowo-chorzy i tu pozostawieni na ulicy bez opieki w tem przekonaniu, że samorząd zaopiekuje się chorymi. Oprócz tego zmuszony jest samorząd do przyjmowania chorych repatrjantów, wysiedlonych przez obce państwa ze swych granic. Zjawiska te powtarzają się we wszystkich większych miastach i wszędzie są źródłem poważnych trosk, gdyż obciążają bardzo poważnie finanse miejskie.

Na dowód tego przytaczamy liczby, dotyczące wydatków samorządu łódzkiego na administrację służby zdrowia publicznego w roku administracyjnym 1930/31. Ogółem w tym roku budżetowym wydano 4,934,000 złotych. Z tej sumy na leczenie umysłowo-chorych wydano 1,408,567 złotych, a zatem 30% całego budżetu, przeznaczonego na zdrowie publiczne. Rok rocznie sumy te się zwiększają, powodując znaczne przekraczanie preliminarza budżetowego (w r. 1930/31 przekroczenie wyniosło 427,467 złotych; w roku bieżącym — mimo powiększenia sumy preliminarza — znów przekroczenie wyniesie około 400,000 zł.) z poważnym uszczerbkiem — rzecz prosta — dla innych dziedzin miejskiej służby zdrowia publicznego.

W normalnych warunkach można jeszcze było liczyć na 20% zwrotu wyłożonych sum. Obecnie jednak warunki się tak ukształtowały, że rewindykacja nie wyniesie nawet 5% rzeczywistych wydatków. Poglębia ten ciężki stan jeszcze fakt utracenia przez tysiące osób prawa do świadczeń w Kasie Chorych, któremi z konieczności zaopiekować się musi samorząd. Wobec zaś stale zmniejszających się źródeł dochodowych miasta i niemożności w związku z tem powiększenia sum, preliminowanych na zdrowie publiczne — wzrost wydatków na leczenie umysłowo-chorych odbywa się kosztem własnych chorych, leczonych w szpitalach miejskich powszechnych. Deficytu bowiem nie można pokrywać kosztem innych działów gospodarki miejskiej.

Liczyć się jeszcze należy z tem, iż napływ umysłowo-chorych będzie wzrastał w dotychczasowem tempie. Zachodzą więc poważne obawy, że w najbliższym czasie miasto znajdzie się wobec faktu, iż połowa budżetu, przeznaczonego na zdrowie publiczne, będzie musiała być użyta na lecnictwo w zakładach psychiatrycznych.

Wskazane więc jest obmyślenie zawczasu środków, które zaradziłyby temu przykreemu dla miast większych stanowi rzeczy i zmniejszyły obecnie ponoszone wkłady.

Wobec tego, że ustawowo sprawa ta nie została dotychczas zatwierdzona, a nie można obecnie liczyć na przyjęcie przez państwo na swój rachunek chorych o nieustalonej przynależności gminnej, — pozostaje jako jedynie właściwą w obecnej dobie droga zaradzenia złu zmniejszenie kosztów, przypadających na gminy, przez obniżenie choćby czasowo opłat za leczenie umysłowo-chorych do rzeczywistych kosztów utrzymania i leczenia chorego w zakładzie.

Niedopuszczalnem jest bowiem — naszym zdaniem — aby szpitale psychiatryczne w tak trudnych do przetrwania dla wszystkich czasach ustalały stawki z obliczeniem na zysk i z zysków tych nawet przeprowadzały prace inwestycyjne.

Magistrat m. Łodzi wyraża zatem nadzieję, iż Ministerstwo wejrzy w te sprawy i przyczyni się do poważnego obniżenia dotychczasowo-

wych opłat za leczenie umysłowo-chorych, które w szpitalach ponad 500 łózek, gdzie jest możliwa racjonalna i oszczędna gospodarka, nie powinny obecnie wynosić więcej, niż 3 złote od chorego (wynoszą zaś w Warcie 4 zł. w Kocborowie 4 zł. 70 gr., w Tworkach nawet 5 zł.).

Że to obniżenie kosztu utrzymania i leczenia jest możliwe, tego pośrednim dowodem jest fakt ustalania podwójnej stawki przez zakłady, utrzymywane przez związki krajowe w Poznańskim i na Pomorzu, które za chorych autochtonów pobierają 1 zł. 75 gr., za chorych zaś obcych 4 zł. 70 gr. (Kocborów).

Wydział Zdrowotności Publicznej Magistratu m. Łodzi obliczył, iż w szpitalu miejskim zapasowym, w którym jest również oddział dla chorych umysłowych, rzeczywisty koszt utrzymania chorego, otrzymującego b. dobre utrzymanie i 5 razy tygodniowo mięso, wyniósł w roku administracyjnym 1930/31 zł. 4 gr. 27. Szpital zaś ma 3 miany obsługi (8-godzinny dzień pracy), otrzymującej wszelkie ustawowe świadczenia socjalne. Jest to szpital mały, w którym koszt utrzymania pojedynczego chorego jest zawsze większy, aniżeli w szpitalach dużych.

Takiego intensywnego utrzymania nie otrzymują przecież chorzy umysłowo, nie potrzebują też tak kosztownych środków lekarskich i opieki lekarskiej, związanych z leczeniem chorego w szpitalu normalnym.

Magistrat m. Łodzi usilnie prosi Ministerstwo o akcję obniżenia stawek za utrzymanie chorych w zakładach umysłowo-chorych, zaznaczając, że zainteresowany jest w obniżeniu opłat w zakładach w Kocborówce, Kocborowie, Warcie i Tworkach, w których przebywa na rachunek miasta ogółem 727 chorych dziennie.

Sprawozdanie

Wydziału Kanalizacji i Wodociągów Magistratu m. Łodzi za miesiąc październik 1931 r.

Roboty kanalizacyjne prowadzone były w październiku przez 19 dni roboczych, przy 4-dniowym tygodniu pracy. Tylko Odcinek V prowadzący specjalnie duże roboty na rz. Jasień, przeszedł od 4 października na pełny sześciodniowy tydzień pracy.

Tok robót był normalny, pogody sprzyjające.

Plan robót kanalizacyjnych, wykonanych w październiku przedstawia się następująco:

WYKONANO	Kolektorów	Kanałów murowan.	Kanałów rurowych	Regulacji rzek	RAZEM	Studzienek deszczowych
Do 1 paźdz. 1931 r.	697 m. b.	619 m. b.	1.358 m. b.	552 m. b.	3.226 m. b.	14 szt.
W paźdz. 1931 r.	279 „ „	314 „ „	235 „ „	—	828 „ „	4 „
Razem w 1931 roku	976 m. b.	933 m. b.	1.593 m. b.	552 m. b.	4.054 m. b.	18 szt.

Odcinek I wykonał dalsze 201 m. b. Kolektora I o profilu Gr. 150×187,5 c/m. w trudnych warunkach terenowych z ustawieniem 4 włączów i 7 wentylatorów. Roboty I Odcinka są na ukończeniu i w połowie listopada przewiduje się likwidację jego robót.

Odcinek II. 1) wykończył regulację Karolewki z robotami nasypów, darnowaniem i zabrukowaniem skarp i w końcu października po usunięciu tamy wpuszczono rz. Karolewkę do uregulowanego koryta.

2) Na ulicy Kilińskiego pomiędzy Składową i Prez. Narutowicza wykonał Odcinek II **163 m. b.** kanału Dz. 200×180 c/m. i na

3) ul. Południowej pomiędzy Piłsudskiego i Kilińskiego **90 m. b.** kanału J. IV. Kl.

Dodatkowe drobne roboty na kanale ul. Nowokątnej zostały ostatecznie zakończone.

Odcinek IV. wykonał na ul. Trębackiej od Narutowicza do Cegielnianej **61 m. b.** kanału murowanego II Klasy, na ulicy Cegielnianej od Trębackiej do Wierzbowej **175 m. b.** Kanału rurowego 30 c/m średn. i na ul. Sienkiewicza od Ewangelickiej do Nawrot **60 m. b.** kanału rurowego 35 c/m średn.

Dodatkowo wykonał Odcinek IV na r-k Magistratu przyłączenia 2 studzienek deszczowych skweru na Pl. Dąbrowskiego.

Odcinek V wykonał **61 m. b.** kolektora I (Gr. 150×187,5) i **17 m. b.** kanału Dz. 390×375 c/m.

Studzienki deszczowe. W październiku ustawiono 4 studzienki deszczowe.

Kopalnia piasku dostarczyła w październiku 967 m³ piasku na roboty.

Betoniarnia wykonała w październiku 462 szt. wyrobów betonowych na potrzeby własne Wydziału i 11,764 szt. dla Magistratu, razem 12,226 szt. ogólnej kubatury 247 m³ betonu.

Stare Kanały zajmowały się bieżącą konserwacją sieci kanałowej. Z nowych robót wybudowano 70 m. b. kanału betonowego 100 c/m średn. pomiędzy ulicami Łagiewnicką i Wawelską i w różnych punktach sieci ustawiono 8 nowych studzienek wpustowych.

Dział Gospodarczy:

a) **Magazyny:** W miesiącu sprawozdawczym przyjęto na Magazyn 25 wagonów cementu, 110 cegły i 2 kamionek — razem 137 wagonów kolejowych.

Na roboty wysłano (w obliczeniu 5 tonnowych wagonetek) — 84 wagonetki cementu, 397 cegły, 7 drzewa, 21 kamionek i 33 różnych materiałów.

b) **Warsztaty:** wykonały w październiku: kraty rynsztokowe dla studzienek sieci Starych Kanałów, prowizoryczną kratę dla burzowca i szablony dla budowy Kanałów.

Inspekcja Sieci: W październiku oczyszczono 9,6 km. kanałów i 634 studzienki deszczowe.

Nadzór techniczny sprawowano nad robotami instalacyjnymi w 68 posesjach.

Połączeń domowych wykonano w październiku dla 7 posesyj
 Od 1 stycznia do 1 października dla 87 posesyj
 razem w 1931 r. dla 94 posesyj

i dla 2-ch do sieci Starych Kanałów.

Stan zatrudnienia	na 1.10.	na 1.11.
Biuro Główne	13	13
Dział Gospodarczy	81	68
Odcinek I-szy	274	242
Odcinek II-gi	383	351
Odcinek IV-ty	177	168
Odcinek V-ty	149	186
Beton. i Kop. Piasku	59	59
B. K. Skład	4	4
Stare Kanały	67	95
Pomiary	7	7
Inspekcja Sieci	20	19
St. Ocz. Ścieków	11	11
Razem	<u>1.245 rob.</u>	<u>1.223 rob.</u>

Sprawozdanie Kasowe na 1. 11. 1931 r.

Saldo na 1. I. 1931 r.	Zł.	102.878.55
Dochody: Wpłaty Magistratu na budowę	„	1.952.000.—
Wpływy Wydziału: Opł. za zatwierdzenie projektów	zł.	20.796.50
Opłaty kanalizacyjne	„	132.460.97
Za wykonane dostawy	„	343.618.57
Zwrot za konserw. Starych Kanałów 1930 r.	„	128.858.56
Depozyty, niepodjęte zarobki	„	366.92
Razem	Zł.	<u>2.680.979.87</u>

Wydatki:

Materiały, cła i przewozy kolejowe	Zł.	815.276.17
Robocizna: Personel	zł.	304.538.61
Roboty	„	1.390.442.46
Skup gruntów	„	24.275.80
Różne wydatki bieżące	„	109.729.54
Depozyty	„	9.000.—
Saldo na 1. 11. 1931 r.	„	27.717.29
Razem	Zł.	<u>2.680.979.87</u>

KRONIKA MIEJSKA

Umorzenie zaległości podatkowych. Na jednym z ostatnich posiedzeń Magistratu umorzono należności z tytułu podatku od lokali za lata: 1925, 1926, 1927, 1928, 1929 i 1930 od 1996 płatników, w ogólnej kwocie złotych 77.280.— z powodu stwierdzonego ubóstwa i braku pracy.

Kary za anty-sanitarny stan posesji. Łódzkie Starostwo Grodzkie — na wniosek Wydziału Zdrowotności Publicznej — ukarało w drodze administracyjnej za anty-sanitarny stan posesyj grzywnami od 5 do 25 złotych następujących właścicieli nieruchomości:

Wingroda Ludwika (ul. Cegielniana Nr. 85), Cadykiewicza Rubina i Kiwajkę Arona (ul. Kątna Nr. 34), Bocheńskiego Antoniego (ul. Zachodnia Nr. 11), Profesorskiego Moszka, Meklera Hillera i Lewkowicza Wolfa (ul. Kilińskiego Nr. 45), Jareckiego Alojzego (ul. Kątna Nr. 36) i Goldringa Chila-Majera (ul. Skwerowa Nr. 5).

Nowy budynek szkolny. W trosce o nowe lokale szkolne — Magistrat wynajął nowowynbudowany

dom przy ul. Grabowej Nr. 10 na cele szkolne.

Dom ten, przeznaczony wyłącznie na szkołę, zostanie wykończony odpowiednio do wymogów szkolnych, na podstawie wskazówek Wydziału Oświaty i Kultury i Oddziału Architektonicznego.

Nowy budynek szkolny posiada 11 sal wykładowych, odpowiednie pomieszczenia na pracownię, kancelarię i pokój nauczycielski.

Budynek ten zostanie oddany do użytku z dniem 15-ym marca 1932 roku.

Tran dla ubogiej dziatwy. Magistrat postanowił — na wniosek Wydziału Zdrowotności Publicznej — zakupić 1500 klg. tranu. Tran ten wydawany będzie bezpłatnie ubogim dzieciom anemicznym i skrofulicznym.

Akcja wydawania tranu prowadzona jest przez Sekcję Higieny Szkolnej Wydziału Oświaty i Kultury dla dziatwy szkół powszechnych oraz przez Miejskie Ambulatorja dla dziatwy, których rodzice pozbawieni są prawa do świadczeń Kasy Chorych.

OKÓLNIK Nr. 27.

W dniu 9 grudnia r. b. mocą rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 września 1931 roku (Dz. U. R. P. Nr. 80, poz. 629) odbędzie się drugi powszechny spis ludności na całym obszarze Państwa.

Z doniosłego znaczenia dla Państwa zarządzanego spisu zdajemy sobie wszyscy sprawę.

Dobry wynik spisu zależy przede wszystkim od udziału w nim osób, które z racji swojego zawodu najlepiej są do czynności, związanych ze spisem, przygotowani, najlepiej pojmują doniosłość spisu i cieszą się zaufaniem ludności.

Osobami takimi są przede wszystkim urzędnicy samorządowi. Bez ich gromadnego udziału akcja spisowa byłaby narażona na niepowodzenie.

Mając to na względzie odwołuje się do tylekroć wypróbowanego poczucia obywatelskiego PP. urzędników i wzywam wszystkich, niezależnie od kategorii i stopnia służbowego, by zgłaszali się do objęcia funkcji komisarzy spisowych.

Praca przy spisie ludności potrwa 3 dni, od dnia 9 do dnia 11 grudnia 1931 roku włącznie i w tym czasie zezwalam biorącym udział w spisie ludności na korzystanie z urlopu.

W stosunku do pracowników dziennie płatnych, biorących udział w akcji spisowej, Magistrat nie będzie dokonywał potrąceń za czas, poświęcony pracy przy spisie.

Nadmieniam, że ze względów budżetowych Skarb Państwa mógł wyasygnować na cele spisowe tylko bardzo szczupłe środki, zaledwie wystarczające na opędzenie wydatków na techniczne przygotowanie spisu i druk olbrzymiej ilości formularzy, wobec czego wykonanie spisu musi być oparte wyłącznie na pracy bezinteresownej.

Równocześnie zwracam się do PP. Naczelników Wydziałów i Urzędów, aby w terminie 3-dniowym przedstawi mi wykazy podległych Im urzędników, którzy wyrazili gotowość współpracy przy spisie ludności w charakterze komisarzy spisowych.

Łódź, dnia 16 listopada 1931 roku.

Prezydent (—) B. Ziemięcki

Dyrektor Zarządu Miejskiego

(—) M. Kalinowski

OGŁOSZENIE.

Zaginęło potwierdzenie zgłoszenia, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi — na imię Owseja Sylberfeniga, zam. w Łodzi przy ul. Południowej Nr. 40, na prowadzenie składu ścinków krawieckich.

PRZYMUSOWE LICYTACJE

Magistrat podaje niniejszem do wiadomości, że w dn. 2, 3 i 4 grudnia 1931 roku odbędą się przymusowe licytacje u niżej wymienionych osób na pokrycie zaległych podatków względnie opłat, a mianowicie:

W DNIU 2. XII. 31 r. MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU:

Oplaty na rzecz Zakładu Ubezpieczeń od Wypadków:

- | | |
|--|--|
| 1. Glatter G., Limanowskiego 111, kasa ogniotrwała | 2. Kerger J., Hipoteczna 13, maszyna tkacka. |
|--|--|

Zlecenia różne:

- | | |
|--|--|
| 3. Berger Sz., Zgierska 50, urządzenie biurowe | 5. Fajnumeserowa K., Mielczarskiego 10, meble. |
| 4. Bruman D., Fajfra 26, meble | |

Oplata za prawo jazdy po mieście:

- | | |
|--|---|
| 6. Amzel E., Limanowskiego 8, meble | 15. Mondrzewski S., Drewnowska 26, meble |
| 7. Asz E., Północna 8, zegar gdański | 16. Maciejowski J., Trelenberga 6, meble |
| 8. Feldman Sz., Fajfra 1, meble | 17. Offenbach E., Limanowskiego 7, kredens pokojowy |
| 9. Goldsztajn L., Zawadzka 37, meble | 18. Prochownik J., Brzezińska 51, meble |
| 10. Grinbaum P., Żórawia 20, meble | 19. Rotszyld D., Limanowskiego 11, meble |
| 11. Kowalski M., Mickiewicza 3, meble | |
| 12. Kosiński A., Marysińska 15, meble | |
| 13. Kubasiewicz St., Al. 1 Maja 60, meble | |
| 14. Łęczycycki H., Limanowskiego 11, meble | |

Podatek od nieruchomości, placów budowlanych i umów:

- | | |
|--|---|
| <p>20. Andrysiewicz J., Nowaka 9, meble
 21. Balicki L., Borysza 22, patefon i meble
 22. Kazimierski St., Limanowskiego 154, pianino
 25. Kimelfeld E., Północna 12, 300 różnych koszul i meble
 24. Kopeczyński H., Franciszkańska 25, szafa z lustrem</p> | <p>25. Krakowski B., Pomorska 15, maszyna do szycia, radjo, meble
 26. Mateczak A., Franciszkańska 81, maszyna do szycia i meble
 27. Pasmanik I. M., Franciszkańska 19, maszyna do szycia i meble
 28. Raczyńska E., Młynarska 41, maszyna do szycia i szafa
 29. Trubowicz F., Ogrodowa 15, maszyna do szycia, pianino, meble</p> |
|--|---|

Podatek lokalowy:

- | | |
|--|--|
| <p>30. Aronowicz M., Nowomiejska 30, meble
 31. Ajzenberg M., Zawadzka 15, meble, maszyna szewcka
 32. Albrecht A., Brzezińska 90, meble, patefon
 35. Arndt E., Limanowskiego 109, garderoba z lustrem
 34. Borkowski H., Pl. Wolności 7, meble
 35. Błaszczyński J., 11-go Listopada 80, meble
 36. Bornsztajn P., 11-go Listopada 77, pianino
 37. Blumensztajn Ch., Żeromskiego 15, meble
 38. Bieleńki L., Piotrkowska 174, meble
 39. Berkowicz J., Traugutta 5, meble
 40. Cukierman A., 11-go Listopada 90, meble
 41. Cyncynastus Ch., Łągiwnicka 27, meble
 42. Chmielnicki B., Fabryczna 11, meble, 300 pudełek gilz
 45. Drezner L., Żeromskiego 7, meble
 44. Diament D., Gdańska 14, zegar stojący
 45. Eilenberg J., Lipowa 3, meble
 46. Flum L., Pl. Wolności 7, 30 par damskich do wyboru
 47. Fajnmesser M., Al. 1 Maja 41, meble
 48. Flek M., Lipowa 9, meble, maszyna do szycia
 49. Fisz N., St. Rynek 8, meble
 50. Goldberg M. N., Nad Łódką 16, meble
 51. Goldman R., Nowomiejska 21, meble</p> | <p>52. Gryner I., 11-go Listopada 68, meble, rower męski
 55. Grodzyński U., Lipowa 9, meble
 54. Grosze J., 11-go Listopada 114/122, meble, maszyna do szycia
 55. Gutman I., 11-go Listopada 49, meble
 56. Grohman M. L., Gdańska 35, meble
 57. Grinberg M., Gdańska 8, meble
 58. Ginter A., Drewnowska 52, meble
 59. Goldberg G., Brzezińska 4, meble
 60. Hecht L., Aleksandryjska 24, meble
 61. Herszkowicz R. H., 11-go Listopada Nr. 79, garderoba
 62. Holeman J., 11-go Listopada 79, meble
 65. Hocherman W. J., Piotrkowska 120, szafa jasna
 64. Herszkopf B., Zawadzka 38, meble
 65. Jakubowicz A., 11-go Listopada 79, meble
 66. Jakubowski E., 11-go Listopada 86, 100 szt. sztukaterji
 67. Kac E., Nowomiejska 32, meble
 69. Kinrys J., Nowomiejska 30, garderoba
 70. Kirsztajn M. Sz., Pl. Wolności 6, pomocnik, kredens ciemny
 71. Krygier St., 11-go Listopada 78, 2 bufety
 72. Kooperatywa Robotnicza „Młot“, ul. Cmentarna 3, meble, maszyna do szycia
 75. Kobryńska S., Śródmiejska 48, meble
 74. Kuczyński H., Lipowa 9, meble
 75. Kagan Ch., Lipowa 9, meble
 76. Kowalczyk St., 11-go Listopada 121, kredens jasny</p> |
|--|--|

- | | |
|--|--|
| <p>77. Niewiara J., 11-go Listopada 152, meble</p> <p>78. Klapp U., 11-go Listopada 55, zegarki</p> <p>79. Kozak Ch. I., Zgierska 25, meble</p> <p>80. Klug Sz., Wolborska 40, meble</p> <p>81. Krieg L., Stefana 5, meble</p> <p>82. Karpiński J., Cymera 5, zegar, maszyna do szycia</p> <p>83. Lewkowicz M., Aleksandryjska 15, meble, maszyna do szycia</p> <p>84. Landau J., Nowomiejska 52, garderoba</p> <p>85. Lipszyc I., 11-go Listopada 72, meble, jabłka, waga</p> <p>86. Lewin J., 11-go Listopada 90, meble</p> <p>87. Mądrowski Ch., Nowomiejska 52, 20 par butów</p> <p>88. Michalski St., 11-go Listopada 77, meble</p> <p>89. Miński J., Fajfra 26, meble</p> <p>90. Olewski L., 11-go Listopada 150, meble</p> <p>91. Opoljon L., Limanowskiego 11, meble</p> <p>92. Percel Sz., Brzezińska 5, meble</p> <p>93. Pilecki E., 11-go Listopada 80, meble</p> <p>94. Palej Z., 11-go Listopada 88, meble</p> <p>95. Pista B., Pomorska 118, meble</p> <p>96. Rubinowicz L., Nad Łódką 16, meble</p> <p>97. Russak R., Lipowa 9, meble</p> <p>98. Rozenberg L., Zgierska 77, meble, 25 kg. mydła</p> <p>99. Szattan R., Nad Łódką 6, meble</p> | <p>100. Szlamkowicz P., 11-go Listopada 86, meble</p> <p>101. Szejnrok M. A., 11-go Listopada 98, meble</p> <p>102. Scharff M. J., 11-go Listopada 115-a, 100 rolek papy dachowej</p> <p>103. Slucki E., 11-go Listopada 72, pianino</p> <p>104. Szymański P., Gdańska 29, meble</p> <p>105. Strawczyński L., Gdańska 6, meble</p> <p>106. Szware O., Konarskiego 7, meble</p> <p>107. Suszek E., Drewnowska 17, meble, maszyna do cukrów.</p> <p>108. Taubman Ch., Łagiewnicka 27, meble</p> <p>109. Wajsbardt D., Nad Łódką 10, łózka</p> <p>110. Warszawski Ch., Aleksandryjska 10, meble</p> <p>111. Wajślic Z., 11-go Listopada 78, meble, maszyna sztoperska</p> <p>112. Warszawski J., Lipowa 9, meble</p> <p>113. Wolrauch N., Lipowa 9, meble, maszyna do szycia</p> <p>114. Wolf J., Zgierska 54, kredens, radjo</p> <p>115. Waserman M., Limanowskiego 59, meble</p> <p>116. Zauberman E., Nad Łódką 16, 5 szafy do rzeczy</p> <p>117. Zak Ch., Nowomiejska 52, 100 czapek do wyboru</p> <p>118. Zycer Ch., Nowomiejska 51, 500 mtr. towaru</p> <p>119. Zilberszac H., Zgierska 21, meble</p> |
|--|--|

W DNIU 3. XII. 51 r. MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU:

Oplaty na rzecz Funduszu Bezrobocia:

- | | |
|---|---|
| <p>120. Baumgarten Sz., Lipowa 4, 50 tuz. pożyczek</p> <p>121. Frydman I. M., Żeromskiego 25, meble</p> <p>122. Grabski Br., Zakątna 59/61, urządzenie biurowe</p> <p>123. Gopan i Gutman, Gdańska 91, 2 wagi z ciężarkami</p> <p>124. Mokrski K., Lipowa 43, trąbmaszyna</p> | <p>126. Offenbach A. H., Żeromskiego 58, meble</p> <p>127. Schroeder R., 28 p. Strz. Kan. 44, maszyna do pisania</p> <p>128. Szafir H. L., Żeromskiego 18, kredens i pomocnik</p> <p>129. Szulezygier St., N. Targowa 20, meble</p> <p>130. Tietzen T., Łąkowa 1-a, maszyna do pisania i liczenia</p> |
|---|---|

Oplaty na rzecz Zakładu Ubezpieczeń od Wypadków:

- | | |
|---|---|
| <p>131. Gopan M. i Gutman M., Gdańska 91, trąbmaszyna</p> <p>132. Stiller A., Gdańska 80, maszyna do pisania, 3 stoły</p> | <p>133. Wein Z. i S-ka, 6-go Sierpnia 100, 2 wozy do węgla i towaru</p> |
|---|---|

Zlecenia różne:

134. Rozner B-cia, Lipowa 59, maszyna do pisania i 100 mtr. desek

Opłata za prawo jazdy po mieście:

135. Fial J., 28 p. Strz. Kan. 42, kasa ogniotrwała

136. Herman B., Łąkowa 14, meble

137. Lange K., 28 p. Strz. Kan. 11, 100 butelek litr. spirytusu denatur.

138. Stolle F., Radwańska 70, kredens pokojowy

Państw. i komunalny podatek lokalowy za 1924-25 rok:

139. Galewska M., Traugutta 4, meble

Podatek od spadków i darowizn:

140. Dobranicka J., Piotrkowska 42, meble

141. Epsztajn S., Al. 1 Maja 1, meble

Podatek od zbytku mieszkaniowego:

142. Fial E., 28 p. Strz. Kan. 42, kasa ogniotrwała

143. Flatko G., Piotrkowska 7, pomocnik

144. Kac B., Południowa 9, pianino i meble

Podatek od przedmiotów zbytku:

145. Rappaport J., Południowa 44, maszyna do pisania

Podatek od nieruchomości, placów budowlanych i umów:

155. Bister G., Południowa 15, meble, dywan, patefon, radjo

156. Feinbind Sz., Piotrkowska 40, pianino

157. Jędrzejczak F., Abramowskiego 25, maszyna do szycia i meble

158. Janowski I., Gdańska 57, meble

159. Kon D., Południowa 24, maszyna do szycia i meble

160. Lilienfeld S., Traugutta 5, meble

161. Margulies N., Sienkiewicza 10, maszyna do pisania i biurko

162. Nomburg J., Wólczańska 65, 2 szafy z lustrem

163. Olszer małż. I. J. i F., Narutowicza Nr. 58, meble

164. Offman M. i S-ka, N.-Targowa 9, maszyna do szycia, patefon, meble

165. Rozenblat M., Narutowicza 56, meble

166. Szattan I. M., Kilińskiego 60, meble

167. Wrzosak Wl., 28 p. Strz. Kan. 29, maszyna do szycia, meble

168. Wagner J. R., Kilińskiego 155, 20 par kalesonów, 15 swetrów

169. Wagner K., Rokicińska 53, pianino, meble

170. Weyland F., Zawadzka 57, meble

171. Tusk H., Śródmiejska 52, meble

Podatek lokalowy:

172. Abe H., Pl. Wolności 6, meble, palta dziecięce do wyboru

173. Aronowicz i Tornheim, Piotrkowska Nr. 62, meble

174. Berlińska R., Pl. Wolności 6, meble

175. Charman D., Lipowa 12, meble, maszyna do szycia

176. Czkwianiac A., Gdańska 42, pianino

177. Dziewiński J., Pl. Wolności 6, meble

178. Elbinger H., Gdańska 40, meble

179. Frenkiel Ch., Sienkiewicza 9, meble

180. Fryde S., Piotrkowska 125, meble

181. Frydman E., Piotrkowska 120, meble

182. Friedwald Z., Piotrkowska 116, bufet sklepowy, 8 bal. do wody

183. Grynberg A., Pl. Wolności 6, meble

- | | |
|---|---|
| <p>184. Grynberg A., Nowo-Targowa 14, kredens stołowy</p> <p>185. Granek C., Nowo-Targowa 12, meble</p> <p>186. Galewska M., Traugutta 4, meble</p> <p>187. Godlewska H., Piotrkowska 54, 2 bufety sklepowe oszklone</p> <p>188. Hirszberg M., Piotrkowska 120, meble, pianino</p> <p>189. Holan Sz. M., Piotrkowska 81, meble</p> <p>190. Jankowski Wl., Nawrot 74, meble</p> <p>191. Kirsztajn M., Pl. Wolności 6, meble</p> <p>192. Kuperberg A. J., Piotrkowska 85, meble</p> <p>195. Kligierowa R., Cegielniana 41, meble</p> <p>194. Koper P., Gdańska 42, meble</p> <p>195. Luksenberg L., Północna 8, meble</p> <p>196. Londner N. H., N.-Targowa 12, meble</p> <p>197. „Luna” J. Maszycki, Przejazd 5, maszyna do pisania, krzesła</p> <p>198. Lamus J., Piotrkowska 64, meble</p> <p>199. Łuszczynski P., Piotrkowska 95, meble</p> <p>200. Mendelson M. i Sz., Pl. Wolności 7, 10 palt do wyboru</p> <p>201. Masse Sz., Gdańska 20, meble</p> <p>202. Międzyborski Sz., Gdańska 42, 20 szt. ram bez luster</p> | <p>203. Michalowski M., Piotrkowska 106, kredens</p> <p>204. Nipert H., Nowo-Targowa 9, meble</p> <p>205. Kino „Odeon”, Przejazd 2, aparat projekc., aperature, lustro</p> <p>206. Pietrzak J., Lipowa 19, magiel ręczna</p> <p>207. Petersilge W., Piotrkowska 86, kredens stołowy</p> <p>208. Plesner A., Żeromskiego 29, meble</p> <p>209. Rubin H., Nawrot 54, garderoba</p> <p>210. Rozenberg P., Gdańska 76, meble</p> <p>211. Rybarczyk W., Lipowa 14, meble</p> <p>212. Radoszycki I., Piotrkowska 79, meble</p> <p>215. Szuldmann P., N.-Targowa 12, meble</p> <p>214. Szewczyk J., Andrzeja 24, meble</p> <p>215. Szeps D., Piotrkowska 109, kredens stołowy</p> <p>216. Szeps S., Piotrkowska 70, pianino</p> <p>217. Tajtelbaum i Jakubowicz, Piotrkowska 46, maszyna do pisania</p> <p>218. Tarnowski M., Andrzeja 52, meble, maszyna do szycia</p> <p>219. Weincenhendler J., Nowo-Targowa Nr. 12, meble</p> <p>220. Wald J., Al. 1 Maja 49, meble</p> <p>221. Weisberg A., Gdańska 42, kredens</p> |
|---|---|

W DNIU 4. XII. 31 r. MIĘDZY GODZ. 4-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU:

Opłaty na rzecz Funduszu Bezrobocia:

- | | |
|---|---|
| <p>222. Brzoza I., Gdańska 138, krajmaszyna</p> <p>223. Meissner Z., Napiórkowskiego 133, pianino</p> | <p>224. Zermer A., Pusta 9, meble, maszyna do pisania</p> |
|---|---|

Opłaty na rzecz Zakładu Ubezpieczeń od Wypadków:

- | | |
|---|--|
| <p>225. Ast K., Senatorska 5/7, urządzenie biurowe</p> <p>226. Meissner B-cia, Napiórkowskiego 133, meble</p> | <p>227. Walczak K., Wólczańska 247, urządzenie biurowe</p> |
|---|--|

Opłata za prawo jazdy po mieście:

- | | |
|---|---|
| <p>228. Coller R., Lelewela 15, meble</p> | <p>229. Rutstein Z., Al. Kościuszki 93, garderoba</p> |
|---|---|

Podatek od spadków i darowizn:

- | | |
|--|---|
| <p>230. Ferderer O., Radwańska 31, meble</p> | <p>231. Rogoziński D., Główna 9, kredens pokojowy</p> |
|--|---|

Podatek od zbytku mieszkaniowego:

232. Eger G., Sucha 5, kredens pokojowy

Podatek od przedmiotów zbytku:

233. Usielski B., Napiórkowskiego 61, meble

Podatek od nieruchomości, placów budowlanych i umów:

234. Bartoszewski A., Napiórkowskiego Nr. 174, meble

235. Blumowicz M., Zagajnikowa 15, garderoba z lustrem

236. Bławat Polski Sp. Akc., Stanisława 2, meble biurowe

237. Fajer K., Wagnera 4, maszyna do szycia i meble

238. Gierc G., Suke., Żelazna 17, maszyny: do pisania, szycia i meble

239. Infeld B., Rzgowska 111, meble

240. Szware H., Henryk 10, 50 mtr. desek i prasa do papieru

241. Weinraich G. E., Kilińskiego 163, meble

242. Wieczorkowski B., Mazurska 34, 50.000 cegieł

Podatek lokalowy:

243. Budzyński F., Zamenhoffa 14, meble

244. Bornsztajn L., Zamenhoffa 6, garderoba z lustrem

245. Behr R., Wólczańska 177, meble

246. Barczyński K., Piotrkowska 261, meble

247. Bielik H., Napiórkowskiego 47/49, meble

248. Cukier I., Zamenhoffa 6, meble, lanszajt

249. Cange A., Napiórkowskiego 77, meble, konfekcja

250. Dresler H., Radwańska 56, meble

251. Elsner H., Zamenhoffa 28, meble

252. Frenkiel Ch. M., Zamenhoffa 6, meble

253. Fonde A., Napiórkowskiego 53, meble

254. Fryd A., Napiórkowskiego 47/49, meble

255. Filipowicz E., Główna 42, kredens pokojowy

256. Fiszer J., Kilińskiego 203, meble

257. Gamert K., Zamenhoffa 34, meble, 2 lanszajty

258. Grabarz M., Kilińskiego 256, meble

259. Grobelny St., Napiórkowskiego 55, meble

260. Hirszon St., Piotrkowska 200, meble

261. Kirbitz R., Zamenhoffa 26, pianino

262. Kowalczyk A., Andrzeja 50, meble

263. Landau Sz., Wólczańska 144, meble

264. Littaner M., Nawrot 7, meble

265. Lewin Ch., Kilińskiego 156, meble

266. Micenmacher Sz., Wólczańska 169, garderoba

267. Meldner J., Wólczańska 146, meble

268. Neuman O., Nowo-Zarzewska 23, meble

269. Petrull E., Srebrzyńska 87, garderoba jasna

270. Patt I. Sz., Nowo-Zarzewska 50, meble

271. Rudnik D., Sieradzka 5, meble

272. Szefner B., Zamenhoffa 6, szafa

273. Szymański W., Zamenhoffa 6, meble

274. Szreter M., Piotrkowska 190, meble

275. Suwalska B., Napiórkowskiego 53, meble

276. Szyktanc A., Napiórkowskiego 47/49, meble

277. Tajtelbaum J. L., Zamenhoffa 16, meble, maszyna do szycia

278. Węzyk F., Wólczańska 169, 10 litrów spirytusu

279. Wojcianek M., Napiórkowskiego 15, meble

280. Wajngarten I., Napiórkowskiego Nr. 47/49, meble

281. Wagner G., Napiórkowskiego 47/49, meble

282. Wajntreter I., Piotrkowska 294, kredens pokojowy

283. Wajntreter I. Ch., Piotrkowska 294, meble

284. Wojciechowski W., Kilińskiego 172, maszyna do pisania.